

## Go Down Moses (Let my people go)

Go Down, Moses

When Israel was in Egypt's land,

Let my people go.

Oppressed so hard they could not stand,  
endurer

Let my people go.

*Chorus*

Go down, Moses,

'Way down in Egypt's land.

Tell ole Pharaoh,

Let my people go.

Descends, Moïse

Quand Israël était en terre d'Égypte

Laisse mon peuple partir

Opprimés si durement qu'ils ne peuvent

Laisse mon peuple partir

Descends, Moïse

Bien à l'intérieur en terre d'Égypte

Dis le au Pharaon

Laisse mon peuple partir

We need not always weep and mourn,  
recueillir

Let my people go.

And wear these slav'ry chains forlorn

Let my people go.

The devil thought he had us fast

Let my people go.

But we thought we'd break his chains at last,  
briserions ses chaînes

Let my people go.

Nous ne pouvons continuer à pleurer et nous

et porter ces chaînes d'esclaves attachées

Le diable pensait nous avoir rapidement

Mais nous savions que tôt ou tard nous

Thus saith the Lord, bold Moses said,

Let my people go.

If not I'll smite your first born — dead,

Let my people go.

Alors Dieu dit, raconta Moïse

sinon je tuerai ton premier né

No more shall they in bondage toil,

Let my people go.

Let them come out with Egypt's spoil,

Let my people go.

Plus jamais ils ne seront enchaînés

laisse les profiter des richesses d'Égypte

When Israel out of Egypt came,

Let my people go.

And left the proud oppressive land,

Let my people go.

Quand Israël s'est retiré d'Égypte

Et quitta ce fier pays d'opprimants

O 'twas a dark and dismal night,

Ce fut une nuit noire

Let my people go.

When Moses led the Israelites,

Let my people go.

Lorsque Moïse guida les Israélites

The Lord told Moses what to do,

Let my people go.

To lead the children of Israel thro',

Let my people go.

Dieu dit à Moïse quoi faire

Pour guider les enfants d'Israël

As Israel stood by the water side,

Let my people go.

By God's command it did divide,

Let my people go.

Ainsi Israël s'échappa par la mer

Sur commandement de Dieu elle s'ouvrit

When they reached the other shore,

Let my people go.

They sang a song of triumph o'er,

Let my people go.

Et quand ils ont atteint l'autre rive

Ils chantèrent un chant de triomphe